

## Services de réhabilitation résidentielle

### Passerelles vers les traitements de rehab

- Vous envisagez la rehab?
- Contactez le service Substance Misuse Service
- Parlez à :
- Un éducateur spécialisé en toxicomanie ou alcoolisme
- Un agent de probation
- Un médecin
- Un Health worker (professionnel de santé)
- Rendez-vous à la séance d'information mensuelle
- Vous serez envoyé au service Substance Misuse du Sheffield Care Trust
- Début de l'évaluation

### Séances d'information mensuelles

Ces séances ont lieu à *Turning Point* à 15h le premier lundi de chaque mois. Vous pourrez parler avec des éducateurs ou des bénévoles, et obtenir des renseignements et des réponses à vos questions.

☎ 0114 275 5973

44 Sidney Street, Sheffield S1 4RH

***Bienvenue à tous***

## Vous voulez en savoir plus?

Quelques contacts utiles :

<b>Sheffield Care Trust Reviewing Officers: Beverley Sprague Brendan Wood</b>	<b>Conseillers d'orientation du Sheffield Care Trust : Beverley Sprague Brendan Wood</b>
<b>Sheffield Drug &amp; Alcohol Action Team</b>	<b>Equipe d'action contre la toxicomanie et l'alcoolisme de Sheffield</b>
Tel: 0114 273 6851 Website: <a href="http://www.sheffielddaat.org.uk">www.sheffielddaat.org.uk</a>	Tel : 0114 273 6851 Site internet : <a href="http://www.sheffielddaat.org.uk">www.sheffielddaat.org.uk</a>
<b>National Treatment Agency</b>	<b>Agence nationale chargée des traitements</b>
Website: <a href="http://www.nta.nhs.uk">www.nta.nhs.uk</a>	Site internet : <a href="http://www.nta.nhs.uk">www.nta.nhs.uk</a>
Tel: 0114 3050500 Email: <a href="mailto:rehabinfo@sct.nhs.uk">rehabinfo@sct.nhs.uk</a> Website: <a href="http://www.sct.nhs.uk">www.sct.nhs.uk</a>	Tel : 0114 3050500 Email : <a href="mailto:rehabinfo@sct.nhs.uk">rehabinfo@sct.nhs.uk</a> Site internet : <a href="http://www.sct.nhs.uk">www.sct.nhs.uk</a>

Cette brochure sur les traitements de la toxicomanie et de l'alcoolisme fait partie d'une collection préparée par la DAAT (Equipe d'action contre la toxicomanie et l'alcoolisme) de Sheffield sous l'égide de l'Agence nationale chargée des traitements. Nous sommes reconnaissants au Projet des bénévoles des usagers des services de Sheffield et aux conseillers d'orientation qui nous ont aidés à préparer cette brochure.

## Services de réhabilitation résidentielle pour les toxicomanes et les alcooliques de Sheffield

### Autres langues

Ce dépliant existe également en :  
**arabe, ourdou, somali, farsi,  
portugais,  
polonais, français et kurde**  
sur le site suivant :

[www.sheffielddaat.org.uk/](http://www.sheffielddaat.org.uk/)

**Il existe aussi en gros caractères sur ce site.**

## Qu'est-ce que la rehab?

« Réhab » est l'abréviation de « réhabilitation résidentielle ». C'est un programme de traitement pour les personnes qui ont des problèmes de toxicomanie et d'alcoolisme. On entend souvent parler de people qui vont en rehab, mais ce n'est pas réservé aux personnes riches et célèbres. C'est l'un des traitements proposés aux habitants de Sheffield qui ont des problèmes de toxicomanie et/ou d'alcoolisme.

***“Je suis allé en rehab en janvier 2007, ce qui m'a donné une nouvelle chance car il me fallait résoudre ma dépendance à la drogue. Maintenant, je vis sans drogue.”***

## En quoi consiste la rehab?

Il y en plusieurs sortes qui répondent à des besoins différents. En général, les personnes concernées ont besoin de se faire aider pour choisir la rehab qui leur conviendra le mieux.

Il y a des centres de rehab dans tout le pays. Les gens de Sheffield vont souvent dans un centre qui n'est pas à Sheffield car il est préférable d'être loin de l'endroit où on a eu des problèmes.

Dans tous les cas, les participants doivent être abstinents (clean) (ni drogues ni alcool) pendant la durée du programme. Ceux qui ont besoin d'être désintoxiqués avant d'aller en rehab peuvent se faire aider par le *Sheffield Substance Misuse Service*. Le programme est plutôt intensif

et les participants doivent être francs et honnêtes sur leurs idées, leurs sentiments et leurs émotions.

## La rehab me convient-elle ?

C'est l'un des traitements proposés. Il peut convenir à ceux qui n'ont pas pu résoudre leurs problèmes en vivant dans la société.

L'objectif principal d'une rehab est de vous aider à mener une vie sans problème consommation de drogue ou d'alcool.

***“La rehab m'a aidé à découvrir qui je suis vraiment.”***

Lisez les affirmations suivantes :

- *Je veux arrêter de prendre des drogues et de l'alcool.*
- *J'ai essayé d'arrêter mais j'ai trouvé ça trop difficile.*
- *J'ai besoin de changer ma vie radicalement.*
- *Je voudrais parler avec des gens qui ont été dans ma situation pour m'aider à résoudre mon problème de toxicomanie ou d'alcoolisme.*
- *J'ai besoin d'envisager ma vie d'une autre façon.*
- *Je suis prêt(e) à examiner les raisons pour lesquelles j'ai un problème de toxicomanie ou d'alcoolisme*
- *Je suis prêt(e) à quitter Sheffield pendant un certain temps, peut-être pour toujours.*

**Avez-vous répondu OUI à la plupart des affirmations ci-dessus ? La rehab vous convient peut-être. Lisez la suite...**

## Et ensuite?

Si la rehab semble la meilleure option pour vous, adressez-vous à l'une des personnes suivantes :

- Un éducateur spécialisé en toxicomanie ou alcoolisme
- Un agent de probation
- Un professionnel de santé ou un médecin
- Un(e) assistance sociale

Ces personnes vous enverront peut-être faire une évaluation au service *Substance Misuse Service* du *Sheffield Care Trust*. Cette évaluation commencera dans les 3 semaines suivantes, ou, si vous êtes incarcéré, au moment de votre sortie de prison.

Si la rehab est ce qu'il vous faut, l'évaluateur vous donnera des conseils sur la rehab qui vous conviendra le mieux.

Une rehab coûte cher et vous aurez peut-être besoin d'une aide financière. L'évaluateur vous expliquera les possibilités d'aide, mais n'oubliez pas que ce financement n'est pas garanti.

***“J'ai commencé à me prendre en charge avec l'aide et les conseils de personnes qui ont été dans ma situation. Finalement, la chaîne qui me retenait s'est mise à se défaire et, pour la première fois de ma vie, j'ai pu aller de l'avant.”***